



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

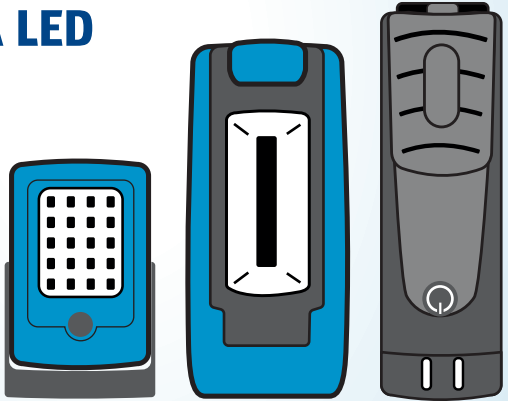
Instruzioni per l'uso



LED Arbeitsleuchte

LUMIÈRE DE TRAVAIL LED

LUCE DI LAVORO A LED



CH

VERTRIEBEN DURCH: | COMMERCIALISÉ PAR: | COMMERCIALIZZATO DA:

MÜLLER-LICHT INTERNATIONAL GMBH
GOEBELSTRASSE 61-63
28865 LILIENTHAL
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENTIT 810584

Bitte wenden Sie sich an Ihre ALDI SUISSE Filiale.
Veuillez vous adresser à votre filiale ALDI SUISSE.
La preghiamo di rivolgersi alla sua filiale ALDI SUISSE.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
45546, 45547, 45548 01/2022

3
JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA



Dok./Rev.-Nr. CH_810584-BDA-Worklights_DINA2_HOFER-CH_004

Verwenden Sie die Leuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Leuchte oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung oder zum Betrieb.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Die Leuchte hat die Schutzklasse III.

Dieses Symbol kennzeichnet Geräte, die mit Gleichstrom betrieben werden.

Die Leuchte darf ausschließlich in trockenen Innenräumen verwendet werden.

Die Leuchte ist nicht dimmbar.

Sicherheit



Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen an der Leuchte führen.

- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn die Kunststoffbauteile der Leuchte Risse oder Sprünge aufweisen oder sich verformt haben.
- Setzen Sie die Leuchte keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Vermeiden Sie eine Lagerung auf oder in der Nähe von Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Diese Leuchte kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Leuchte unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Leuchte spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von der Leuchte fern.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

Sicherheitshinweise Batterien:



Explosionsgefahr!

Batterien können explodieren, wenn sie stark erhitzt, kurzgeschlossen oder auseinandergenommen werden.

- Verwenden Sie die Leuchte nicht in leicht entflammbarer oder explosionsgefährdeter Umgebung.
- Setzen Sie die Leuchte und die Batterien nicht Hitze oder offenem Feuer aus.



Sicherheitsvorherkehrungen!

- Kaufen Sie immer Batterien in der korrekten Größe und in der angegebenen Spannung.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien zur gleichen Zeit.
- Vermischen Sie keine alten und neuen Batterien. Vermischen Sie keine Alkaline und Standard Batterien (Carbon-Zink) mit wieder aufladbaren Akkus (Nickel-Kadmium).
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind, unter Beachtung der beiden Pole (+ und -).
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.

Erstinbetriebnahme

Leuchte und Lieferumfang prüfen



Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Leuchte schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Leuchte aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A / B / C**).
3. Prüfen Sie, ob die Leuchte oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Leuchte nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Batterie-Installation

1. Öffnen Sie das Batteriefach , um die Leuchte zu öffnen (siehe **Abb. D**).
 2. Setzen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der Polung in das Batteriefach ein.
 3. Schließen Sie das Batteriefach.
- Die Leuchte ist nun betriebsbereit.

Funktionen:

Modell 45546 (siehe **Abb. A**):

Durch einfaches Drücken des Schalters schalten Sie die Front-Leuchte an. Ein zweites Mal Drücken schaltet diese wieder aus, wenn Sie erneut drücken schaltet sich die Leuchte ein. Erneutes Drücken schaltet die Leuchte wieder aus. Sie können die Leuchte in der Hand betreiben oder mit Hilfe des Hakens an beliebiger Stelle aufhängen. Der Magnethalter ermöglicht eine kurzfristige Montage an jeder beliebigen magnetischen Oberfläche.

Durch den schwenkbaren Bügel können Sie den gewünschten Winkel stufenlos einstellen.

Modell 45547 (siehe **Abb. B**):

Durch einfaches Drücken des Schalters schalten Sie die Leuchte mit voller Lichtleistung an. Ein zweites Mal Drücken dimmt das Licht auf 50% Lichtleistung, wenn Sie ein drittes Mal drücken fängt das Licht an zu blinken. Erneutes Drücken schaltet die Leuchte wieder aus. Sie können die Leuchte in der Hand betreiben oder mit Hilfe des Hakens oder der Klemme an beliebiger Stelle aufhängen. Der Magnethalter ermöglicht eine kurzfristige Montage an jeder beliebigen magnetischen Oberfläche.

Durch den schwenkbaren Bügel können Sie den gewünschten Winkel stufenlos einstellen.

Modell 45548 (siehe **Abb. C**):

Durch einfaches Drücken des Schalters schalten Sie die Front-Leuchte an. Ein zweites Mal Drücken schaltet diese wieder aus, wenn Sie erneut drücken schaltet sich die Leuchte ein. Erneutes Drücken schaltet die Leuchte wieder aus. Sie können die Leuchte in der Hand betreiben oder mit Hilfe des Hakens an beliebiger Stelle aufhängen. Der Magnethalter ermöglicht eine kurzfristige Montage an jeder beliebigen magnetischen Oberfläche.

Durch die schwenkbare Leuchte können Sie den gewünschten Winkel stufenlos einstellen.

Reinigung



Verbrennungsgefahr!

Die Leuchte wird während des Betriebs heiß.

- Lassen Sie die Leuchte vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.



Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie die Leuchte niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen der Leuchte führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, Metallschwämme und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

1. Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
2. Wischen Sie die Leuchte mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie die Leuchte stets an einem trockenen Ort auf.
- Lagern Sie die Leuchte für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen +5 °C und +20 °C (Zimmertemperatur).

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Technische Daten

Modell:	45546	45547	45548
Leistung:	1 W	3 W	3 W / 1 W
Lichtstrom:	100 lm / 10 lm	150 lm	150 lm / 20 lm
Farbtemperatur:	5000 K	5000 K	5000 K
Abmessungen in mm (H x B x T):	100x70x35	127x60x27	142x45x40
Batterietyp:	3x AAA	3x AAA	3x AAA
Laufzeit:	2 h	2-3 h	2-3 h
Spannung:	4,5 V ---	4,5 V ---	4,5 V ---
Dimmbar:	nein	nein	nein
Schutzklasse:			
Artikelnummer:	810584		

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Leuchte entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Leuchte einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils, abzugeben.

Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammel- stelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie den Strahler vollständig (mit der Batterie/ dem Akku) und nur in entladendem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Contenu de livraison/ pièces de l'appareil

- 1 Éclairage
- 2 Support magnétique
- 3 Crochet
- 4 Éclairage avant
- 5 Interrupteur
- 6 Étrier
- 7 Compartiment à pile s
- 8 Pince

Généralités

Lire et conserver le mode d'emploi

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de cet éclairage de travail à LED (simplement appelé « éclairage » dans le reste du document). Il comporte des informations importantes sur le montage et la manipulation. Avant d'utiliser la lanterne, veuillez lire soigneusement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures et endommager la lanterne. Le mode d'emploi s'appuie sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, respectez également les directives et lois propres à votre pays. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si la lanterne est transmise à des tiers, joignez-leur impérativement ce mode d'emploi.

Utilisation conforme

La lampe LED a été conçue exclusivement pour être utilisée en espaces clos et secs. Elle est destinée uniquement aux particuliers et ne convient pas à un usage commercial.

N'utilisez la lampe que conformément au présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme et peut conduire à des dommages matériels.

Le fabricant ou détaillant décline toute responsabilité quant aux dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Légende

Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la lanterne ou sur l'emballage.



Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré moyen qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.



Ce mot de signalisation met en garde concernant d'éventuels dommages matériels.

Ce symbole fournit des informations complémentaires utiles concernant la manipulation ou l'utilisation.

Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité »): Ce symbole identifie les produits qui respectent toutes les dispositions de l'espace économique européen.

La lumière à LED présente un indice de protection III.

Ce symbole identifie les appareils fonctionnant au courant continu.

La lumière LED doit être utilisée exclusivement en intérieur et au sec.

L'intensité de la lumière n'est pas variable.

Sécurité



Risque d'endommagement !

Toute manipulation incorrecte de la lampe peut provoquer des dommages.

- N'utilisez pas la lampe si ses composants en plastique présentent des brèches ou des fentes, ou s'ils se sont déformés.
- N'exposez pas la lampe à des températures extrêmes ou à des fortes contraintes mécaniques.
- Évitez de l'entreposer au-dessus ou à proximité de corps de chauffe ou en plein soleil.

- Il est impossible de remplacer la source lumineuse de cette lampe; toute la lampe doit être remplacée lorsque la fin de vie est atteinte.



Dangers pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées (par exemple, partiellement handicapées, âgées dont les capacités physiques et mentales sont limitées) ou dangers liés à un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, adolescents).

- Ce luminaire peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont été informées concernant l'utilisation sûre du luminaire et les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec la lampe. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés du luminaire.

Consignes de sécurité concernant les piles :



Risque d'explosion !

- Les piles risquent d'exploser si elles sont fortement chauffées, court-circuitées ou démontées.
- N'utilisez pas la veilleuse LED dans un environnement facilement inflammable ou soumis à un risque d'explosion.
- N'exposez pas la veilleuse LED et les piles à la chaleur ou à une flamme nue.



Précautions de sécurité relatives aux piles !

- Achetez toujours des piles de la bonne taille et présentant la tension indiquée.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- N'utilisez pas conjointement des batteries neuves et usagées. N'utilisez pas conjointement des piles alcalines standard (carbone/zinc) et des piles rechargeables (nickel/cadmium).
- Veillez à placer les piles correctement et en respectant la polarité (+ et -).
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.

Mise en service initiale

Vérifier la lampe et le contenu de la livraison



Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage de manière négligente au moyen d'une lame acérée ou d'objets pointus, la lampe risque d'être endommagée rapidement.

- À l'ouverture, faites très attention.
- 4. Sortez la lampe de son emballage.
- 5. Vérifiez si la livraison est complète (voir **Fig. A/B/C**).
- 6. Vérifiez si la lampe ou ses différentes pièces présentent des dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas la lampe. Veuillez contacter le fabricant à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser LED Arbeitsleuchte (im Folgenden nur „Leuchte“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Aufstellung und Handhabung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Leuchte einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Leuchte führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen und geschlossenen Räumen konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Installation des piles

- Ouvrez le compartiment à piles **7** pour ouvrir l'éclairage (voir **fig. D**).
 - Placez le piles dans le compartiment à piles en respectant la polarité.
 - Fermez le compartiment à piles.
- L'éclairage est à présent opérationnel.

Fonctions :

Modèle 45546 (voir **fig. A**) :

Appuyez une fois sur l'interrupteur **5** pour activer l'éclairage avant **4** .

Appuyez une deuxième fois dessus pour l'arrêter. Si vous appuyez une nouvelle fois dessus, l'éclairage **1** se réactive.

L'éclairage s'éteint si l'on appuie dessus une fois de plus.

Vous pouvez faire fonctionner l'éclairage dans votre main ou la suspendre où vous le souhaitez à l'aide du crochet **3** . Le support magnétique **2** permet un montage rapide sur toute surface magnétique.

L'étrier pivotant **6** permet de régler en continu l'angle souhaité.

Modèle 45547 (voir **fig. B**) :

Appuyez une fois sur l'interrupteur **5** pour activer l'éclairage **1** à pleine intensité lumineuse.

Appuyez dessus une deuxième fois pour réduire l'intensité lumineuse de moitié. Si vous appuyez une troisième fois, la lumière se met à clignoter.

L'éclairage s'éteint si l'on appuie dessus une fois de plus.

Vous pouvez faire fonctionner l'éclairage dans votre main ou la suspendre où vous le souhaitez à l'aide du crochet **3** ou de la pince **8** . Le support magnétique **2** permet un montage rapide sur toute surface magnétique.

L'étrier pivotant **6** permet de régler en continu l'angle souhaité.

Modèle 45548 (voir **fig. C**) :

Appuyez une fois sur l'interrupteur **5** pour activer l'éclairage avant **4** .

Appuyez une deuxième fois dessus pour l'arrêter. Si vous appuyez une nouvelle fois dessus, l'éclairage **1** se réactive.

L'éclairage s'éteint si l'on appuie dessus une fois de plus.

Vous pouvez faire fonctionner l'éclairage dans votre main ou la suspendre où vous le souhaitez à l'aide du crochet **3** . Le support magnétique **2** permet un montage rapide sur toute surface magnétique.

L'éclairage pivotant **1** permet de régler en continu l'angle souhaité.

Nettoyage

AVERTISSEMENT!

Risque de brûlures !

Pendant qu'elle fonctionne, la lampe s'échauffe.

- Laissez complètement refroidir la lampe avant le nettoyage.

AVIS!

Risque de courts-circuits !

L'eau ou tout autre liquide s'infiltrant dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- N'immergez jamais la lampe, ni dans l'eau, ni dans aucun autre liquide.
- Veillez à ce que ni de l'eau, ni un autre liquide ne pénètre dans le boîtier.

de votre commune/votre quartier ou dans le commerce, de sorte qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement.

Veuillez déposer l'éclairage d'orientation LED (avec l'accu) dans votre point de collecte et uniquement dans un état de déchargement complet!
* marqué par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Caractéristiques techniques

Modèle :	45546	45547	45548
Puissance :	1W	3 W	3 W / 1 W
Intensité lumineuse :	100 lm / 10 lm	150 lm	150 lm / 20 lm
Température de couleur :	5000 K	5000 K	5000 K
Dimensions en mm (H x l x P) :	100x70x35	127x60x27	142x45x40
Type de pile :	3x AAA	3x AAA	3x AAA
Durée de fonctionnement :	2 h	2-3 h	2-3 h
Tension :	4,5 V 	4,5 V 	4,5 V
Intensité variable :	non	non	non
Classe de protection :			
N° d'article :	810584		

AVIS!
Risque d'endommagement ! Toute manipulation incorrecte de la lampe peut provoquer des dommages. - N'utilisez ni produit de nettoyage agressif, ni brosses aux poils métalliques ou nylon, ni objets de nettoyage pointus ou métalliques, du type lames, éponges métalliques et équivalent. Ceux-ci risqueraient d'endommager les surfaces. - Ne lavez jamais la lampe au lave-linge. Vous risqueriez sinon de la détruire.

- Laissez complètement refroidir la lampe.
- Essuyez la lampe avec un chiffon doux légèrement humide. Laissez ensuite complètement refroidir toutes les pièces.

Conservation

Toutes les pièces doivent être bien sèches avant conservation.

- Rangez toujours la lampe dans un endroit sec.
- Protégez la lampe contre les rayons directs du soleil.
- Stockez la lampe dans un endroit inaccessible pour les enfants et fermé, et à une température de stockage entre +5 °C et +20 °C (température de chambre).

Déclaration de conformité

La déclaration de conformité UE peut être réclamée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : **www.mueller-licht.de**

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage en respectant les règles du tri sélectif. Confiez le papier et le carton à un centre de collecte des papiers usagés et des films.

Élimination de la barre lumineuse

(Applicable au sein de l'Union européenne et des autres États européens disposant de systèmes de tri de matériaux).

Les anciens appareils ne doivent pas être éliminés en tant qu'ordures ménagères !

Si la barre lumineuse ne peut plus être utilisée, chaque utilisateur est tenu par la loi de s'abstenir de jeter l'appareil usagé avec les ordures ménagères et de le confier à un centre de collecte de sa commune/son quartier.

L'appareil usagé sera ainsi recyclé et n'exercera pas d'impact négatif sur l'environnement. C'est la raison pour laquelle les appareils électriques sont signalés par le symbole illustré ici.

Les piles et accus ne vont pas dans les déchets ménagers!

En tant que consommateur, vous êtes tenu légalement à déposer toutes les piles et accus, qu'ils contiennent des polluants* ou non, à un lieu de collecte

de votre commune/votre quartier ou dans le commerce, de sorte qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement.
Veuillez déposer l'éclairage d'orientation LED (avec l'accu) dans votre point de collecte et uniquement dans un état de déchargement complet!
* marqué par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Dotazione/parti dell'apparecchio

- Lampada
- Supporto magnetic o
- Gancio
- Lampada frontal e
- Interruttore
- Staffa
- Vano batteri a
- Morsetto

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso costituiscono parte integrante di questa lampada da lavoro (di seguito solo „lampada“). Contengono informazioni importanti riguardanti l'installazione e la gestione. Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni di sicurezza, prima di utilizzare la lampada. L'inosservanza delle presenti istruzioni per l'uso può comportare gravi lesioni e danni alla lampada. Le istruzioni per l'uso sono redatte sulla base delle norme e delle direttive in vigore nell'Unione Europea. All'estero, attenersi anche alle direttive e alle leggi nazionali vigenti. Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi successivi. Se si passa la lampada a terze parti, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Indicazioni di sicurezza

La lampada LED è concepita esclusivamente per il funzionamento in locali chiusi e asciutti. È stata concepita esclusivamente per un uso privato e non è adatta all'impiego in ambito industriale.

Utilizzare la lampada solo nel modo descritto all'interno di queste istruzioni per l'uso. Ogni utilizzo diverso è da considerarsi come non conforme alla destinazione d'uso e può comportare danni materiali.

Il produttore o il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo improprio o non conforme alla destinazione d'uso.

Spiegazione dei simboli

All'interno delle presenti istruzioni per l'uso, sulla lampada o sull'imballaggio, si utilizzano i seguenti simboli e le seguenti diciture segnaletiche.

 AVVERTENZA!
Questo simbolo/dicitura segnaletica indica un potenziale pericolo con medio grado di rischio che, se non evitato, può comportare lesioni gravi e persino mortali.

AVVISO!
Questa dicitura segnaletica indica la possibilità di danni materiali.

	Questo simbolo indica informazioni aggiuntive utili per l'utilizzo o il funzionamento.
---------------	---

	Dichiarazione di conformità (vedere capitolo „Dichiarazione di conformità“): I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutte le disposizioni comunitarie da applicare nell'area Euro.
---------------	--

	La lampada a LED presenta una classe di protezione III.
---------------	--

	Questo simbolo contraddistingue i dispositivi con funzionamento a corrente continua.
---------------	---

	La lampada a LED può essere utilizzata esclusivamente in ambienti interni asciutti.
---------------	--

	La lampada non è dimmerabile.
---------------	--------------------------------------

Sicurezza

AVVISO!

Pericolo di danni!
In caso di utilizzo improprio della lampada, possono presentarsi danni al prodotto.

- Non riempire mai di liquido la lam-pada.
- Non immergere mai la lampada in acqua per la pulizia e non utilizzare per la pulizia pulitori a vapore. Contravvenendo a queste indicazioni, la lampada potrebbe subire dei danni.
- Non inserire in nessun caso la lampada in lavastoviglie. Subirebbe danni irreversibili.
- Non utilizzare più la lampada se i componenti in plastica presentano crepe o incrinature o se sono deformati.
- La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine del proprio ciclo di vita, occorre sostituire l'intera lampada.

 AVVERTENZA!

Pericoli per i bambini e per persone con facoltà fisiche, psichiche o mentali ridotte (ad esempio persone parzialmente invalide, anziani con facoltà psichiche e mentali limitate) o persone che manchino di conoscenze ed esperienza (ad esempio bambini grandi).

- Questa lampada può essere utilizzata da bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, psichiche o mentali oppure con scarsa esperienza e conoscenze che sono state supervisionate o istruite all'uso sicuro della lampada e che ne comprendono i rischi che ne derivano. Ai bambini non è consentito giocare con la lampada. La pulizia e la manutenzione operativa non possono essere eseguite da bambini senza un'adeguata sorveglianza.
- Tenere i bambini sotto gli otto anni lontano dalla lampada.

Indicazioni di sicurezza per accumulatori:

 AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!
Le batterie possono esplodere se eccessivamente riscaldate, cortocircuitate o scomposte.

- Non esporre la lampada e la batteria a fonti di calore o fiamme libere.
- Non utilizzare la lampada in un ambiente facilmente infiammabile o a rischio di esplosione. Tenere la batteria al di fuori della portata di bambini e animali.
- Non gettare la batteria nel fuoco.
- Non cortocircuitare la batteria.
- Non scomporre la batteria.

AVVISO!

Rispettare le norme di sicurezza per la batteria!

- Acquistare sempre batterie di dimensioni corrette e alla tensione indicata.
- Sostituire sempre tutte le batterie nello stesso momento.
- Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove. Non utilizzare batterie alcaline e standard (zinco-carbone) insieme a batterie ricaricabili (nichel-cadmio).
- Accertarsi che le batterie siano inserite in modo corretto, rispettandone la polarità (+ e -).
- Rimuovere le batterie quando non si utilizza il prodotto per lungo tempo.
- Rimuovere subito le batterie usate dal dispositivo.

Prima messa in funzione

Controllare la lampada e l'oggetto della fornitura

OBVESTILO!

Pericolo di danni!

Se si apre l'imballaggio senza prestare attenzione utilizzando un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, la lampada può risultarne danneggiata.

- Procedere con molta cautela all'apertura.

- Estrarre la lampada dalla confezione.
- Verificare che la fornitura sia completa (vedi **fig. A/B/C**).
- Controllare se la lampada o i singoli componenti sono danneggiati. Se questo è il caso, non utilizzare la lampada. Rivolgersi al produttore tramite l'indirizzo dell'assistenza indicato sul libretto di garanzia.

Installazione delle batterie

- Aprire il vano batterie **7** per aprire la lampada (vedere **Fig. D**).
 - Inserire le batterie facendo attenzione alla polarità, come indicato nel vano batterie.
 - Chiudere il vano batterie.
- La lampada è ora pronta per l'uso.

Funzioni:

Modello 45546 (vedere **Fig. A**):

Premendo una prima volta l'interruttore **5** , è possibile accendere la lampada frontale **4** . Una seconda pressione torna a spegnerla, mentre premendo di nuovo la lampada **1** si accende.

Premendo nuovamente la lampada torna a spegnersi.

Si può azionare la lampada manualmente o ag-ganciandola mediante il gancio **3** in un punto a piacere. Il supporto magnetico **2** permette un rapido montaggio su qualsiasi superficie magnetica.

Per mezzo della staffa orientabile **6** si può impostare l'angolo desiderato in modo continuo.

Modello 45547 (vedere **Fig. B**):

Premendo una prima volta l'interruttore **5** , è possibile accendere la lampada **1** alla massima intensità luminosa.

Una seconda pressione regola l'intensità luminosa portandola al 50%, mentre con una terza pressione la luce comincia a lampeggiare.

Premendo nuovamente la lampada torna a spegnersi.

Si può azionare la lampada manualmente o ag-ganciandola mediante il gancio **3** o il morsetto **8** in un punto a piacere. Il supporto magnetico **2** permette un rapido montaggio su qualsiasi superficie magnetica.

Per mezzo della staffa orientabile **6** si può impostare l'angolo desiderato in modo continuo.

Modello 45548 (vedere **Fig. C**):

Premendo una prima volta l'interruttore **5** , è possibile accendere la lampada frontale **4** . Una seconda pressione torna a spegnerla, mentre premendo di nuovo la lampada **1** si accende.

Premendo nuovamente la lampada torna a spegnersi.

Si può azionare la lampada manualmente o ag-ganciandola mediante il gancio **3** in un punto a piacere. Il supporto magnetico **2** permette un rapido montaggio su qualsiasi superficie magnetica.

Per mezzo della lampada orientabile **1** si può impostare l'angolo desiderato in modo continuo.

Dati tecnici

Modello:	45546	45547	45548
Potenza:	1W	3 W	3 W / 1 W
Corrente d'illuminazione:	100 lm / 10 lm	150 lm	150 lm / 20 lm
Temperatura di colore:	5000 K	5000 K	5000 K
Dimensioni in mm (H x L x P):	100x70x35	127x60x27	142x45x40
Modello di batteria:	3x AAA	3x AAA	3x AAA
Durata:	2 h	2-3 h	2-3 h
Tensione:	4,5 V 	4,5 V 	4,5 V
Regolabile in luminosità:	no	no	no
Classe di protezione:			
Numero di articolo:	810584		

Pulizia

OBVESTILO!

Pericolo di danni!

In caso di utilizzo improprio della lampada, possono presentarsi danni al prodotto.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o in nylon, né oggetti di pulizia appuntiti o metallici, quali coltelli, spugnette metalliche e simili. Possono rovinare le superfici.
- Non inserire in nessun caso la lampada in lavastoviglie. Subirebbe danni irreversibili.

OBVESTILO!

Pericolo di danni!

In caso di trattamento improprio della lampada, possono presentarsi danni al prodotto.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o in nylon, né oggetti di pulizia appuntiti o metallici, quali coltelli, spugnette metalliche e simili. Questi possono rovinare le superfici.
- Non inserire in nessun caso la lampada in lavastoviglie. Subirebbe danni irreversibili.

- Estrarre la spina di rete dalla presa prima della pulizia.
- Lasciare raffreddare completamente la lampada.
- Strofinare la lampada con un panno leggermente umido. Lasciare poi che tutti i pezzi si asciughino completamente.

Conservazione

Prima di essere riposti, tutti i componenti devono essere perfettamente asciutti.

- Conservare la lampada in un luogo asciutto.
- Proteggere la lampada dall'irraggiamento solare diretto.
- Conservare la lampada in un posto inaccessibile ai bambini, chiuso in modo sicuro e a temperature comprese tra +5 °C e +20 °C (temperatura ambiente).

Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo riportato sul libretto di garanzia in allegato.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **www.mueller-licht.de**

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio secondo la raccolta differenziata dei materiali. Mettere il cartone e gli scatoloni nel raccoglitore della carta usata, portare le pellicole presso un centro di raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento della lampada

(Applicabile all'interno dell'Unione Europea e in altri stati europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)

Non smaltire i dispositivi usati insieme ai rifiuti domestici!

In caso di cessazione definitiva di utilizzo della lampada, ogni utente è obbligato dal punto di vista legale a consegnare separatamente i dispositivi dismessi, senza gettarli insieme ai rifiuti

domestici, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere.

Così facendo è possibile garantire che i dispositivi dismessi possano essere riciclati in modo professionale ed evitare effetti negativi sull'ambiente. A tale proposito, le apparecchiature elettriche sono contrassegnate con il simbolo qui raffigurato.

Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici!

In qualità di consumatore è obbligato per legge a smaltire tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente se contengono sostanze dannose*

presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere in modo che possano essere smaltite in tempo reale.

Consegnare la luce orientabile a LED completa (con la batteria ricaricabile) solo con batteria scarica presso il centro di raccolta!

* contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.

Beim Ausfü hren des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Aldi.

L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.

Esegundo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi aseconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

